

Bezirksausschuss des 12. Stadtbezirkes  
**Schwabing-Freimann**



Landeshauptstadt  
München

Landeshauptstadt München, Direktorium,  
BA-Geschäftsstelle Mitte, Tal 13, 80331 München

**An alle  
Bezirksausschussmitglieder  
des Bezirksausschusses 12,  
Vertreter von Behörden,  
Stadtrat und Presse  
Bürgerinnen und Bürger**

**Vorsitzender  
Werner Lederer-Piloty**

**Privat:**  
Telefon: 089/397007  
E-Mail: [architekten@lederer-piloty.de](mailto:architekten@lederer-piloty.de)

**Geschäftsstelle:**  
Tal 13, 80331 München

Telefon: 089/22802675  
Telefax: 089/22802674  
e-mail: [bag-mitte.dir@muenchen.de](mailto:bag-mitte.dir@muenchen.de)

**München, 28.04.2015**

**Einladung zur öffentlichen Sitzung des Bezirksausschusses 12 Schwabing-Freimann**

**am Dienstag, den 28.04.2015, um 19.30 Uhr,  
in der LOK Freimann, Gustav-Mahler-Straße 2, 80939 München**

**vorgesehene Tagesordnung:**

- A**                    **Allgemeines**
- A.1.**                **Eröffnung und Begrüßung, Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit, Beschluss über zu behandelnde Anträge und die endgültige Tagesordnung**
- A.2.**                **Genehmigung der Niederschrift der letzten Sitzung**
- A.3.**                **Kurzbericht des Vorsitzenden und Allgemeine Themen**
- A.3.1.              Vorstellung der Fachstelle „AKIM“ - Allparteiliches Konfliktmanagement in München (durch einen Vertreter des Sozialreferats)
- A.4.**                **Kurzbericht der Polizei**
- A.5.**                **Aktuelle Viertelstunde, Bürgerinnen und Bürger haben das Wort**
- A.6.**                **Anträge**
- A.6.1                Bayernkaserne: Vorstellung der Wettbewerbsarbeiten Rang 1 und Rang 2 in der Vollversammlung des Stadtrates (überparteilicher Antrag des BA 12)
- A.6.2                Standortprüfung Konzertsaal an der nördlichen Münchner Freiheit (Initiative Herr Werner Lederer-Piloty)
- A.7.**                **Unterrichtungen**
- A.8.**                **Entscheidungen**
- A.9.**                **Anhörungen**
- A.9.1.              Änderung der BA-Geschäftsordnung: Rederecht von Einwohnerinnen und Einwohnern in Bezirksausschuss-Sitzungen
- A.9.2.              Änderung der BA-Satzung: Anhörungsrecht der Bezirksausschüsse bei Veranstaltungen auf SWM-Grundstücken (BA-Antrag Nr.: B 00682)
- A.9.3.              Änderung der BA-Satzung: Mitwirkung der Bezirksausschüsse beim Genehmigungsvorbehalt bei Umwandlung von Mietwohnungen in Eigentumswohnungen in Erhaltungssatzungsgebieten (BA-Antrag Nr.: B 00392 des BA 2 Ludwigsvorstadt-Isarvorstadt)
- A.9.4.              Änderung der BA-Satzung: Erhöhung der zu entschädigenden Termine für die Mitglieder der Bezirksausschüsse (Antrag Nr.: 14-20 / A 00550 der SPD- und CSU-Stadtratsfraktion)
- A.9.5.              Finanzielle Unterstützung / Vorschläge zur Anschaffung von Tagungstechnik und Mieten für regelmäßige BA-Sitzungen (BA-Antrag Nr.: B 00447 des BA 13 Bogenhausen) vertagt aus 03/15
- A.9.6.              Änderung der BA-Satzung: Kinderbetreuungskosten während der BA-Tätigkeit (BA-Antrag Nr. B 00345 des BA 8 Schwanthalerhöhe)

A.9.7. Änderung der BA-Satzung: Satzungsänderung zum Anhörungsrecht § 13 Abs. 2 BA-Satzung - Ausnahmen zur regulären sechswöchigen Anhörungsfrist -(BA-Antrag Nr. B 00344 des BA 13 Bogenhausen)

## **A.10. Sonstiges**

### **B. Stadtplanung und Architektur**

#### **B.1. Anträge**

#### **B.2. Entscheidungen**

B.2.1. Erweiterung einer bestehenden Freischankfläche, Hörwarthstraße 4

B.2.2. Errichtung eines Obstverkaufsstandes, Münchner Freiheit / Einmündung Haimhauserstraße

B.2.3. Aufstellen von Verkaufseinrichtungen, Hohenzollernstraße 26

B.2.4. Aufstellen von Verkaufseinrichtungen, Leopoldstraße 64

#### **B.3. Anhörungen**

##### **B.3.1. Baumfällungen**

B.3.1.1. Domagkstraße, Fl.Nr.: 266/14, Neubau eines Bürogebäudes mit Tiefgarage, Fällung div. Bäume

B.3.1.2. Edmund-Rumpler-Straße 9, Fällung einer Kastanie

##### **B.3.2. Sonstige Anhörungen**

B.3.2.1. Floriansmühlstraße 16, Fl.Nr.: 87/4, Neubau von Verkehrsflächen und Wohnungen mit Tiefgarage - Vorbescheid

B.3.2.2. Haimhauserstraße 14, Fl.Nr.: 207/30, Umbau des Rückgebäudes mit Wohnnutzung im 1 + 2. OG, westseitiger Anbau aus Stahlkonstruktion, Garagen- und Lagernutzung im EG

B.3.2.3. Frankfurter Ring, Fl.Nr.: 880/131, Neubau eines Hotels sowie von Wohnhäusern mit Einzelhandel und 2-geschossiger Tiefgarage

B.3.2.4. Heidemannstraße 182, Fl.Nr.: 170/49, Neubau eines Werkstattgebäudes mit Büro

B.3.2.5. Herzogstraße 32, Fl.Nr.: 396/0, Nutzungsänderung einer Gaststätte in einen Grundschulhort

B.3.2.6. Städtebauliche Entwicklungsmaßnahme Bayernkaserne und Bereich östlich der Bayernkaserne – Ergebnisse des des VOF-Verfahrens einschließlich Wettbewerb und weiteres Vorgehen sowie Änderung des Flächennutzungsplanes mit integrierter Landschaftsplanung (Beschlusssentwurf für die Vollversammlung / Ausschuss für Stadtplanung und Bauordnung)

(N)B.3.2.7. Maria-Josepha-Straße 6, Fl.Nr.: 3796/0, Neubau eines Wohn- und Geschäftshauses mit Tiefgarage - Vorbescheid

(N)B.3.2.8. Occamstraße 8, Fl.Nr.: 207/28, Nutzungsänderung in eine Schank- und Speisewirtschaft mit regelmäßigen Musik- bzw. Kleinkunst-/Theater und Varietédarbietungen bis 22.00 Uhr

(N)B.3.2.9. Am Wiesrain 14, Fl.Nr.: 309/451, Neubau eines Doppelhauses mit Garagen und Carport

(N)B.3.2.10. Schlößlanger 2, Fl.Nr.: 309/694, Umbau, Anbau und Aufstockung eines Einfamilienhauses mit Garage

#### **B.4. Bürgeranliegen**

#### **B.5. Unterrichtungen**

##### **B.5.1. Erledigte BA-Anträge und BV-Empfehlungen**

B.5.1.1. Keferstraße 24: Sofortiges einfaches Herrichten der leerstehenden Wohnungen und umgehende Vermietung (BA-Antrag Nr. B 00689)

B.5.1.2. Fertigstellung des zentralen Parks innerhalb des Domagk-Neubauquartiers (BA-Antrag Nr. B 00811)

B.5.1.3. Wettbewerbe Bayernkaserne (BA-Antrag Nr. B 00941) und Bayernkaserne „Vielfalt statt Einfalt“ (BA-Antrag Nr. B 00942)

##### **B.5.2. Genehmigte Baumfällungen**

B.5.2.1. Destouchesstraße 9, Fällung einer Hängebuche

B.5.2.2. Sondermeierstraße 70, Fällung zweier Silberhornbäume

B.5.2.3. Hermann-Vogel-Straße 18: Fällung einer Trauerbuche

B.5.2.4. Hohenzollernstraße 9, Fällung einer Robinie

B.5.2.5. Hilsbacher Straße 9, Fällung einer Fichte

##### **B.5.3. Sonstige Unterrichtungen**

B.5.3.1. Gartenstädte: Erhalt des Charakters und bauliche Entwicklung – Stand und Ausblick Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 00909; Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 15.04.2015

B.5.3.2. Urbane Gemeinschaftsgärten in München; Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 02503; Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 15.04.2015

- B.5.3.3. Novellierung der Baumschutzverordnung – Herausnahme der Gattung Fichte: Ergebnisse des Prüfauftrags aus der Vollversammlung vom 19.12.2012; Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 01862; Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 15.04.2015
- B.5.3.4. Lebendige neue Stadtviertel und Stadt der kurzen Wege durch belebte und vielfältige Erdgeschosszonen; Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 02126; Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 15.04.2015
- B.5.3.5. Straßenausbaubeitragssatzung – Beitragserlass für bereits abgeschlossene Maßnahmen; Bekanntgabe in der Sitzung des Bauausschusses vom 21.04.2015; Sitzungsvorlage Nr.: 14-20 / V 02686
- B.5.3.6. Am Blütenring 64, Fl.Nr.: 580/150, Neubau eines Dreifamilienhauses mit drei unterirdischen PKW-Stellplätzen
- B.5.3.7. Dauerhafte Verlängerung der Betriebszeiten von Freischankflächen und straßenseitigen Wirtsgärten; Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 02910  
Beschluss des Kreisverwaltungs Ausschusses vom 28.04.2015

## **C. Umwelt und Verkehr**

### **C.1. Anträge**

- C.1.1. Aufstellung einer Schwabinger Laterne auf dem Wedekindplatz  
(Initiative Herr Ekkehard Pascoe)
- C.1.2. Ampelschaltung an der Kreuzung Leopoldstraße / Herzogstraße / Feilitzschstraße  
(Initiative Herr Dr. Horst Engler-Hamm)

### **C.2. Entscheidungen**

- C.2.1. Austausch der Lichtzeichensignalanlage Ungerstraße / Fröttmaninger Straße –  
Verbesserung der Verkehrssicherheit und Optimierungsarbeiten

### **C.3. Anhörungen**

#### **C.3.1. Verkehrsrechtliche Anordnungen**

#### **C.3.2. Sonstige Anhörungen**

- C.3.2.1 Erinnerungsverfahren
  - C.3.2.1.a) Wohlfahrtstraße 4 – 36, Gehbahn Sanierung
  - C.3.2.1.b) Grohplatz, Ligusterstraße, Schlehenstraße: Gehbahn Sanierung
  - C.3.2.1.c) Sondermeierstraße 64 – 68: Gehbahn
- C.3.2.2. Straßenplanung - Leopoldstraße, Johann-Fichte-Straße, Berliner Straße
- C.3.2.3. Leistungsprogramm 2016 der MVG
- C.3.2.4. Herstellung der Erschließungsstraße U-1715 (Höhe Josef-Wirth-Weg)

### **C.4. Bürgeranliegen**

- C.4.1. Anbringung eines grünen Pfeils an der Ampel am östlichen Ende der Max-Bill-Straße zum  
Rechtsabbiegen in den Frankfurter Ring
- C.4.2. Park in der Biedersteiner Straße nicht verwahrlosen lassen

### **C.5. Unterrichtungen**

#### **C.5.1. Erledigte BA-Anträge und BV-Empfehlungen**

- C.5.1.1. Provisorischer Zugang zur nördlichen Endhaltestelle der Tram 23 (BA-Antrag Nr.: B 01024)
- C.5.1.2. Kißkaltplatz – provisorische Verkehrsführung in einen endgültigen Zustand versetzen  
(BA-Antrag Nr.: B 00945)

#### **C.5.2. Verkehrsrechtliche Anordnungen**

- C.5.2.1. Aufhebung der Radwegbenutzungspflicht in der Soxhletstraße
- C.5.2.2. Beschilderung des Weges südlich der Anwesen Georg-Muche-Straße 3-5 (zwischen Georg-  
Muche-Straße und Oskar-Schlemmer-Straße) als Gehweg
- C.5.2.3. Vorfahrtsregelung Weimarer Straße / Domagkstraße
- C.5.2.4. Vorübergehende Verlegung des Taxistandplatzes Berliner Straße 93 (Hotel Marriott) wegen  
einer Veranstaltung

#### **C.5.3. Sonstige Unterrichtungen**

- C.5.3.1. Erneuerung der Lärmschutzwand an der Freisinger Landstraße (Schreiben des Baureferats  
Tiefbau zu einem Bürgeranliegen vom 11.11.2014)
- C.5.3.2. Verkehr in der Sondermeierstraße (Antwort des Kreisverwaltungsreferats auf ein  
Bürgeranliegen)
- C.5.3.3. Heidemannstraße zwischen Freisinger Landstraße und Autobahn sanieren (Antrag der  
CSU-Fraktion im Stadtrat)

- C.5.3.4. Überarbeitung der Mähkonzepte auf städtischen Grünflächen und im Verkehrsbegleitgrün (Stellungnahme des Baureferats zu den Vorschlägen des BA) incl. Bekanntgabe in der Sitzung des Bauausschusses vom 21.04.2015; Sitzungsvorlage Nr.: 14-20 / V 02645
- C.5.3.5. Information der MVG über das Betriebskonzept während der Schienenschleifarbeiten vom 31.05. bis 11.06.2015
- D. Bildung, Kultur und Soziales**
- D.1. Anträge**
- D.2. Entscheidungen**
- D.2.1. Gewährung eines Zuschusses aus dem Budget des BA 12 in Höhe von 2.500,00 €: Initiative „84 Ghz – Raum für Gestaltung“ für die Veranstaltung „Kunst im Karree“ vom 10.-12.07.2015
- D.2.2. Aufstellen von ausreichenden öffentlichen Toiletten bei Großveranstaltungen auf der Leopoldstraße (BV-Empfehlung E 00110)
- D.2.3. Kinderflohmärkte an der Münchner Freiheit am 23.05. / 04.07. / 19.09. / 26.09. / 10.10.2015 (incl. Eilentscheidung für den Termin 25.04.2015 - zugestimmt)
- D.2.4. Gewährung eines Zuschusses aus dem Budget des BA 12 in Höhe von 250,00 €: Initiative „Domagkpark“ für die Info-Veranstaltung am 06.05.2015
- D.2.5. Gewährung eines Zuschusses aus dem Budget des BA 12 in Höhe von 2.685,00 €: BieBie Künstlerquartier für das Straßenkunst-Projekt „Ein Platz für alle“ am 16./17.05.2015
- D.3. Anhörungen**
- D.3.1. School's over Jam am 31.07.2015 auf der Münchner Freiheit
- D.3.2. Flohmarkt der Parkstadt Schwabing in der Grünanlage an der Lilly-Reich-Straße am 10.05.2015 (Ausweichtermin 17.05.2015)
- D.3.3. Quartiersflohmarkt auf dem Nikolaiplatz am 13.06.2015 (Ausweichtermin 20.06.2015)
- D.3.4. Streetlife Festival / Corso Leopold am 16./17.05.2015 zwischen Odeonsplatz und Münchner Freiheit
- D.3.5. Münchner Blade-Night 2015 ab 04.05.2015
- D.3.6. „Polizei statt Bürgerwehr“ - Antrag der Stadtratsfraktion Die Grünen-rosa liste
- D.4. Bürgeranliegen**
- D.4.1. Johanniter-Unfall-Hilfe – Unterstützung bei der Suche nach Räumlichkeiten
- D.5. Unterrichtungen**
- D.5.1. Erledigte BA-Anträge und BV-Empfehlungen**
- D.5.1.1. Infrastrukturprogramm Sport in München (BA-Antrag Nr. B 00817)
- D.5.2. Unveränderte Fortführung von Gaststättenbetrieben**
- D.5.2.1. „Brunnwart“, Schank- und Speisewirtschaft, Biedersteiner Straße
- D.5.3. Sonstige Unterrichtungen**
- D.5.3.1. Zuwendungsbewilligungen / Bescheide
- D.5.3.1.a) Konsortium Domagkpark für eine Neubürgerveranstaltung am 17.03.2015 in Höhe von 1.800,00 €
- D.5.3.1.b) Corso Leopold e.V. für den „Corso Leopold 2015“ am 16./17.05.2015 und 12./13.09.2015 in Höhe von 4.500,00 €
- D.5.3.1.c) Mohr-Villa Freimann e.V. für ein Theaterprojekt am 25.03.2015 in Höhe von 1.000,00 €
- D.5.3.1.d) Initiative „Chillichicks“ für eine Ausstellung in der Seidlvilla vom 13.03. bis 12.04.2015 in Höhe von 1.200,00 €
- D.5.3.1.e) Erlöserkirche München-Schwabing für den 1. Münchner Orgelsonntag am 10.05.2015 in Höhe von 1.300,00 €
- D.5.3.1.f) Fröttmaninger Kunst- und Kulturkreis „Kukuk“ e.V. für das Jubiläumsfest am 18./19.04.2015 in Höhe von 1.500,00 €
- D.5.3.1.g) Mohr-Villa Freimann e.V. für das Straßenkunstprojekt „Ein Platz für alle“ am 16./17.05.2015 in Höhe von 3.350,00 €
- D.5.3.1.h) Linkshänder e.V. für das Straßenkunstprojekt „Ein Platz für alle“ am 16./17.05.2015 in Höhe von 400,00 €
- D.5.3.2. Erweiterung der Notunterkunft Burmesterstraße 20 (Antwort des Sozialreferats auf eine Bürgeranfrage)
- D.5.3.3. Zwischennutzung für Apassionata im 12. Stadtbezirk Schwabing-Freimann; Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 02797; Beschlussvorlage für den Kommunalausschuss vom 23.04.2015
- D.5.3.4. Erlaubnisbescheid: City-Bike-Marathon München und nördliche Umgebung am 12.04.2015

- D.5.3.5. Zuschussnehmerdatei 2015 – Vollzug des Haushaltsplanes 2015 für den Bereich „Förderung freier Träger“ des Sozialreferats: Beschlussvorlagen für die gemeinsame Sitzung des Kinder- und Jugendhilfe- und des Sozialausschusses vom 14.04.2015  
Zentrale (Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 02270),  
Stadtjugendamt (Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 02272)  
Amt für Soziale Sicherung (Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 02224)  
Amt für Wohnen und Migration (Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 02301)
- D.5.3.6. Studie „Älter werden in München“ - Abschlussbericht  
Bekanntgabe in der Sitzung des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 15.04.2015, Sitzungsvorlage Nr.: 14-20 / V 02540
- D.5.3.7. Gestaltung der Nachbarschaften in der Parkstadt Schwabing  
- Antrag der SPD-Stadtratsfraktion -

## **E Sonstiges / Termine**

### **E.1 Nächste BA-, UA- und Regionalausschuss-Sitzungen**

#### **E.1.1. Regionalausschusssitzung**

Dienstag, den 12.05.2015 um 19.00 Uhr in der Freiwillige Feuerwehr München  
Abteilung Freimann, Heinrich-Groh-Straße 8, 80939 München

#### **E.1.2 UA-Sitzungen am Mittwoch, den 13.05.2015 um 19.30 Uhr:**

- UA Bildung, Kultur und Soziales: Seidlvilla, Nikolaiplatz 1b
- UA Stadtplanung und Architektur: Seidlvilla, Nikolaiplatz 1b
- UA Umwelt und Verkehr: Seidlvilla, Nikolaiplatz 1b

**Parkraummanagement in München – Fortschreibung Umsetzungskonzept**  
(Vorstellung durch einen Vertreter des Referats für Stadtplanung und Bauordnung)

#### **E.1.3.**

##### **Mai**

Plenum 19.05.2015 19.30 Uhr Seidlvilla, Nikolaiplatz 1b

UA's 13.05.2015 19.30 Uhr Seidlvilla, Nikolaiplatz 1b

##### **Juni**

Plenum 30.06.2015 19.30 Uhr LOK Freimann, Gustav-Mahler-Str. 2

UA's 24.06.2015 19.30 Uhr Seidlvilla, Nikolaiplatz 1b

##### **Juli**

Plenum 28.07.2015 19.30 Uhr Seidlvilla, Nikolaiplatz 1b

UA's 22.07.2015 19.30 Uhr Seidlvilla, Nikolaiplatz 1b bzw. „Rotunde“, Königinstr. 44

### **E.2. Bürgerversammlungen**

#### **BT Freimann**

Dienstag 07.07.2015 19.00 Uhr Ort: Kesselhaus, Lilienthalallee 37

#### **BT Schwabing-Alte Heide**

Donnerstag 16.07.2015 19.00 Uhr Ort: Maximiliansgymnasium, Karl-Theodor-Straße

## **F. Nichtöffentliche Angelegenheiten**

- gesonderte Tagesordnung -

### **Bürgersprechstunde des BA 12:**

Jeden Mittwoch von 17.30 bis 19.00 Uhr in der Seidlvilla, 1.OG, Nikolaiplatz 1b, mit dem Vorsitzenden,  
Herrn Werner Lederer-Piloty.

In den Schulferien findet keine Bürgersprechstunde statt.

München, 28.04.2015



Werner Lederer-Piloty  
Vorsitzender des BA 12  
- Schwabing-Freimann -